

# Sisällys

Johdanto 7

*Harri Mantila ja Niina Kunnas*

## I Ruotsi, kansalliskieli

Miten kaksikielisestä Oulusta tuli suomenkielinen kaupunki 15

*Paula Rossi*

Kielet kohtaavat päiväkirjassa 44

*Riitta Kosunen*

Kielisaareke Uleåborg 70

*Elisa Risto*

## II Vähemmistökielet, käyttö ja käsitykset

Saamen kielet Oulussa 93

*Marjatta Jomppanen*

Karjalan kieli Oulun seudulla 144

*Niina Kunnas*

Oululaisopiskelijoiden käsityksiä maahanmuuttajien puhumasta suomesta 200

*Heidi Niemelä*

### III Suomi, varioiva valtakieli

Sää vai nää – yleissuomi kohtaa oulunsuomen 255

*Harri Mantila*

Oulua havainnoimassa – kohti metakielen uutta jäsennyttä 276

*Maija Saviniemi, Niina Kunnas, Harri Mantila, Elina Rajala  
ja Ulla Paukkunen*

Kirjoittajat 319

English abstract 320

Henkilöhakemisto 322

Asiasanahakemisto 324